



**- PROGRAMME CECA -**  
**Comité international**  
**pour l'éducation et l'action culturelle**  
A télécharger ou à imprimer avant d'arriver à Prague

**22 août - Lundi**

---

**Réunion du conseil d'administration du CECA**

**8.30-10.30**

Sur le site

Modérateur / président : Marie-Clarté O'Neill

[Salle 224](#)

**Membres du conseil d'administration uniquement**

**Session conjointe CECA & AVICOM**

**16.00 - 17.30**

[Hall Sud 2B](#)

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Des conférenciers invités de CECA et AVICOM discuteront de la relation entre les médias numériques et l'éducation muséale. Les médias numériques sont un instrument indispensable de la communication des musées avec le public. Mais quels sont les contenus et les technologies utiles à l'information avant, pendant et après une visite de musée ? Comment les musées, les expositions et les collections peuvent-ils être transmis virtuellement aux groupes cibles ? Comment l'engagement numérique des musées a-t-il évolué en temps de crise ? Quelle est l'importance du numérique pour l'éducation muséale ? Dans leur session commune, les deux comités spécialisés découvrent et discutent leurs intérêts communs.

Modérateurs / présidents : Marie-Clarté O'Neill & Michael H. Faber

**Les médias numériques pour la préparation, la mise en œuvre et le suivi de la visite au musée : Sens, apport superflu ou non-sens ?**

(AVICOM) Dr. Michael H. Faber, Bonn (Allemagne), *Président de l'AVICOM, Ancien Directeur LVR Open-Air Museum, Kommern*

**Communication et médiation : numériques, analogique, personnelles... A propos des must have, des nice to have et des non-sens...**

(CECA) Marie-Clarté O'Neill, Paris (France) Présidente du CECA, Ecole du Louvre  
**Avant, pendant et après la visite : questions critiques pour orienter un choix, tant au niveau du contenu que de la technologie**

(CECA) Diane Degreef (Belgique) Musées et Société en Wallonie  
**La médiation du musée virtuel : une nécessaire adaptation des méthodes**

(AVICOM) Michael Eulenstein, Hildesheim (Allemagne) Artiste, Master of Arts : Éducation culturelle/Médiation Université Aix-Marseille et Université d'Hildesheim  
**Les offres éducatives numériques des musées en temps de crise : Exemples de bonnes pratiques basées sur l'analyse de sites web. Résultats de l'enquête du projet MPR-AVICOM "The COVID 19 Challenge".**

(AVICOM) Wuyan Li, Shanghai (République populaire de Chine), chercheur postdoctoral au centre de communication scientifique du musée des sciences et des technologies de Shanghai.  
**Discussion autour de l'efficacité de l'apprentissage des enfants par les médias numériques lors de la visite d'un musée, sur la base d'une enquête empirique auprès des visiteurs du musée.**

(CECA) Angela Manders, Pays-Bas, directrice / propriétaire d'ArteKino - concepteur pédagogique dans des projets d'art et de patrimoine culturel et des expositions mobiles  
**Apprendre et s'engager grâce à la technologie numérique. Un exemple des groupes d'intérêt spéciaux du CECA.**

## 23 août - mardi

---

**Sessions supplémentaires du CECA : Monter en puissance : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies**

**9.00 -12.30 Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius.  
Session sur place (présentations orales) / Pas de traductions simultanées**

Národní pedagogické muzeum a knihovna J.A. Komenského / Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius.

Adresse : Valdštejnská 161/20 118 00 Praha

Transports en commun : métro ligne A - station Malostranská + 5 minutes de marche le long de la rue Valdštejnská.

Nous allons examiner de plus près la relation entre les nouvelles technologies et l'apprentissage dans les musées et explorer comment élargir les possibilités d'apprentissage et d'autonomie des publics. L'objectif de cette session de conférence est de promouvoir le dialogue, de partager des exemples et des idées ainsi que des recherches.

### Marché aux idées 7'

Chieh-ChyiLin, Musée national d'histoire de Taiwan, Tainan, Taiwan  
**Balai à l'envers : Une étude de cas du projet théâtral de NMTH en collaboration avec des jeunes ayant une déficience intellectuelle.**

Maia del Rosario Rodrigue, CONICET Parana, Argentine  
**La construction de l'identité entrerriana à travers le patrimoine et les nouvelles technologies. Le musée "antonio serrano" : un espace de rencontre avec la communauté.**

Tatevik Saroyan Institut de recherche des manuscrits anciens de Matenadaran Yerevan, Arménie  
**La trajectoire du café dans les musées d'Arménie.**

Présentations thématiques : 15'

Sofie Vermeiren, M Leuven, Louvain, Belgique

**Expérience "La Cène" par BOUTS : L'art en hologrammes**

Fernanda Santana Rabello de Castro, CECA BRESIL Rio de Janeiro, Brésil

**Au milieu du chemin, il y avait une pandémie : avancées et défis de l'éducation numérique dans les musées aujourd'hui**

Younsoo Lee, Département d'éducation muséale, Université de Hanyang, Séoul, Corée.

**L'expansion de l'éducation muséale active par la technologie avec les utilisateurs du musée pendant les changements imposés par le COVID-19**

Aoi Takahashi, Université de Kobe, Kobe, Japon

**Les possibilités d'ateliers en ligne pour les parents et les enfants dans les musées scientifiques : Une étude de cas du Musée national de la nature et des sciences au Japon.**

**10.30 - 11.00 Pause café**

**11.00 -12.30**

**Marché aux idées 7'**

Zsanett Abonyi, Musée d'Aquincum, Budapest, Hongrie

**Jouer pour apprendre : Une aire de jeux dans le musée - pas seulement pour les enfants**

Eloisa Casadei, Politecnico di Milano, Milan, Italie

**L'éducation aux nouvelles technologies dans les contextes muséaux : l'expérience d'une organisation à but non lucratif, "una quantum inc", Italie**

Kazuyoshi Sasaki, Musée national des Aïnus, Shiraoi, Japon.

**Comment mener une interprétation et dialoguer avec les visiteurs du musée national Aïnu afin de combler les lacunes en matière de connaissances sur les peuples et la culture indigènes ?**

Présentations thématiques 15'

Senem Bas, Université George Mason, Fairfax, USA

**Technologies numériques et inclusion dans les musées : Perspectives des éducateurs de musées**

Mark Osterman, Lowe Art Museum | Université de Miami, Coral Gables, USA

**Décisions numériques pour évoluer, changer et s'adapter**

Maria Bhavani Dass, National Heritage Board / Indian Heritage Centre, Singapour

**Technologies émergentes pour les musées en temps de pandémie et de post-pandémie**

**23 août Mardi, 23 août 14.30 - 16.00**

---

[Hall Sud 1A](#)

Session hybride : **Gagner en puissance : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies**

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Modératrice / présidente : Anne-Marie Émond, secrétaire du CECA

Nous allons examiner de plus près la relation entre les nouvelles technologies et l'apprentissage dans les musées et explorer comment élargir les possibilités d'apprentissage et responsabiliser les publics. L'objectif de cette session est de promouvoir le dialogue et de partager des exemples et des idées ainsi que des recherches.

Julie Rose, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

Anik Meunier, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

**Accès aux musées pendant la COVID-19 : Construire un répertoire en ligne des programmes éducatifs numériques des musées pour soutenir l'approche culturelle de l'enseignement**

Alvin Tan, Conseil national du patrimoine, Singapour

**COVID-Proofing Museum Education : Une étude de cas des packs d'expérience d'apprentissage basés sur le musée virtuel de Singapour**

Anne-Sophie Grassin, Musée de Cluny - musée national du Moyen Âge, Paris, France

**Déjouer l'écueil technologique de la médiation culturelle par une "médiation sensible" au service de l'œuvre**

Cheung-on Tam, The Education University of Hong Kong, Hong Kong (présentation à distance)

**Une pédagogie d'enseignant-conservateur : Créer des liens à l'aide d'une plateforme de galerie virtuelle**

Kaya Munakata, Kanagawa, Japon (présentation à distance)

**La recherche collaborative dans les musées d'art améliorée par les technologies : Cas des visiteurs japonais jeunes et adultes**

## 23 août Mardi 16.30 - 18.00

---

[Hall Sud 1A](#)

**Session hybride : Augmenter le pouvoir : L'éducation dans les musées et les nouvelles technologies**

Session hybride, à la fois sur place et à distance, Traductions simultanées (tchèque, anglais, français, espagnol)

Modérateur / président : Željka Jelavić, membre du conseil d'administration de CECA

Emma June Huebner, Université Concordia, Montréal, Canada (présentation à distance)

**Un nouvel horizon : L'utilisation des médias sociaux comme outil pédagogique dans les musées**

Esteban Torres Hormazábal, Museo Violeta Parra, Santiago, Chili

**Première bourse de lecture et d'écriture en braille - Museo Violeta Parra et Fundación Chile Música y Braille**

Nalinnath Deesawadi, Université Silpakorn, Bangkok, Thaïlande

**La conception de l'expérience olfactive : Une étude de cas sur la galerie de vêtements de la cour siamoise au Musée national de Bangkok, Thaïlande.**

Hana Lamatová, Muzeumumění Olomouc, Olomouc République tchèque

**De manière créative et critique. L'utilisation des technologies numériques dans l'exposition du musée d'art**

**Présentation du lauréat du prix de la recherche CECA**

## 24 août - Mercredi 9.00 - 11.30

---

**Session supplémentaire du CECA (présentations orales + présentations de posters)**  
**Hôtel Holiday Inn Centre des congrès de Prague.**  
**Pas de traductions simultanées.**

Na Pankráci 15/1684, 140 00 Praha 4-Nusle  
Métro ligne C jusqu'à la station de métro Vysehrad

Colette Dufresne-Tassé, Université de Montréal, Montréal, Canada

**À la recherche de l'émotion et de son rôle dans l'expérience du visiteur**

Heidi Weber, Université du Québec à Montréal, Montréal, Canada

**La rencontre entre un objet et le visiteur : création d'un modèle**

Fusako Kusunoki, Université d'art de Tama, Tokyo, Japon

**Conception d'un système d'applications collaboratives utilisant la technologie AR dans un musée historique**

### Marché des idées 7'

Yun-hee Park, Musée national de Corée, Séoul, Corée

**Trois implications éducatives de l'utilisation des nouvelles technologies dans le Musée des enfants du Musée national de Corée.**

Irem Alpay, Université Koç, Istanbul, Turquie

**Jouer au musée : Un espace virtuel d'apprentissage et de socialisation**

Ani Nazaryan, Galerie nationale d'Arménie, Gyumri, Arménie

**Relever de nouveaux défis : la nature changeante des musées d'art**

Michaela Feurstein-Prasser, exhibit.at, Vienne, Autriche

**La présence de l'absence - Une application Web pour la découverte de l'histoire juive du deuxième arrondissement de Vienne**

### **10.30-10.45 pause café**

### Session d'affiches 10.45 -11.30

Lucia Perez-Perez, EAE Business School, Madrid, Espagne

**Compétences et art**

Chen-Ching Lin, Graduate School of Arts Management and Cultural Policy, Taiwan University of Arts, New Taipei City, Taiwan

**Expériences numériques dans la+D84:D91 Galerie des enfants**

Yenshuo Chen, Musée national d'histoire de Taiwan, Tainan City, Taiwan

**Participation numérique du public dans un musée : Banque de la mémoire culturelle de Taiwan**

Hsuan-Chu Hsiao, Musée national d'histoire de Taiwan, Tainan City, Taiwan

**Réapplication d'une technologie mature : Une étude de cas de la Mission NMTH**

Haryany Mohamad, Conseil du musée d'État de Penang, George Town, Malaisie

**Le projet du héros méconnu**

Ryohei Egusa, Université de commerce de Chiba, Ichikawa, Japon

**Comportement du regard : Analyse de la lecture d'un manga à quatre panneaux pour favoriser l'appréciation des expositions par les visiteurs dans les musées scientifiques**

Alena Štěrbová, Galerie nationale de Prague, Prague, République tchèque

**NGP ON/OFFLINE, Lignes de programmes publics et Dramaturgies**

Rasa Pranskuniene, musée de l'Académie d'agriculture VMU, Kaunas, Lituanie

**Entre numérisation et durabilité : l'intelligence et l'éducation muséale**

Lisa Zuliani, Unimore, Parme, Italie

**L'utilisation du patrimoine culturel pour l'inclusion sociale. Le cas de certains lieux de culte dans la province de Parme**

Nikolas Kramar, Musée valaisan de la nature, Sion, Suisse ; Gil Oliveira, Université de Genève, Genève, Suisse.

**Développement d'un jeu numérique dans un musée d'histoire naturelle basé sur la métaphore de notre relation avec la nature**

Kateřina Mesdag, Petra Šobáňová, Département d'éducation artistique, Faculté d'éducation, Université Palacky, Olomouc, République tchèque.

**Virtuellement ensemble - un voyage inattendu des musées et galeries vers leurs visiteurs depuis mars 2020**

Denisa Brejchová, Marketa Formanova, Musée de la Bohême occidentale de Pilsen, Pilsen, République tchèque.

**Projet éducatif**

Claudia Martins Ramalho, Service social de l'industrie - SESI, Brasilia, Brésil

**SESI LAB - développement d'innovations pour créer les futurs**

Sofia Paschou, Georgius Papaioannou, Département des arts audio et visuels, Université Ionienne, Corfou, Grèce

**Aborder l'atmosphère numérique des musées : le modèle SOR et les contributions des développeurs d'applications**

Martina Freitagová, Barbora Škaloudová, Kunsthalle Praha, Prague, République tchèque.

**Kunsthalle Praha : L'apprentissage numérique sur et hors site**

Jakub Halaš, Muzeum Říčany, Říčany, République tchèque

**Manuel pratique du musée et de la région**

Oldřich Bystřický, Ida Muráňová, Galerie nationale de Prague, Prague, République tchèque.

**Les collections d'art de la Galerie nationale de Prague comme source d'apprentissage créatif**

Frederike van Ouwerkerk, Université des sciences appliquées de Breda, Rijswijk Zh, Pays-Bas

**Le pouvoir des musées : mesurer l'impact social**

Alice Saracchi, Angela Maria Sugliano, Université de Gênes, Gênes, Italie

**Le glossaire ICOM comme outil d'aide à la conception d'un laboratoire d'éducation muséale : le cas du Festival della Scienza 2021 pour le Galata Museo del Mare**

Reza Soleimani, Iranian National Museum of Science and Technology (INMOST), Tehran, Iran  
Zahra Soleimani, Stem Cell Biology and Regenerative Medicine Research Group, Institute of Biotechnology, Ferdowsi University of Mashhad, Mashhad, Iran

## Évaluation de l'impact de l'application de la réalité augmentée sur les performances d'apprentissage des étudiants dans un cours de biologie.

**25 août - jeudi 9.00 - 18.00**

---

### Réunion hors site

#### Apprendre les uns des autres

Národnípedagogickémuzeum a knihovna J.A. Komenského / Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

Adresse : Valdštejnská 161/20 118 00 Praha

Transports en commun : métro ligne A - station Malostranská + 5 minutes de marche le long de la rue Valdštejnská

Modérateur / président : Marie-ClartéO'Neill

9.00-9.15 Arrivée, Inscription aux ateliers (nombre limité de participants pour chacun, un seul choix possible)

9.15-9.30 Accueil

9.30-10.30 2 présentations du Musée Pédagogique National (Auditorium + Foyer) :

Markéta *Pánková*, directrice/ Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

Jakub Seiner, conservateur/ Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius

#### 10.30 - 10.45 Pause café

10.45 - 12.45 Présentation des projets lauréats du prix CECA 2022 des meilleures pratiques (Auditorium + Foyer)

- Margarita Laraigée, coordinatrice des Bonnes Pratiques CECA "**Dix ans de concours des Bonnes Pratiques CECA : bilan et perspectives**".
- Delphine de Bethmann, Musée de la musique de la Cité de la musique de Paris /France, "**La Boîte à musique, un dispositif de médiation à l'hôpital**".
- Sock Mun Chan, Sun Yat Sen Nanyang Memorial Hall of Singapore "**Data-driven Chatbot Interactive Game**".
- Joanne Chen The National Heritage Board of Singapore "**Virtual Heritage Trail Programme for Specialised Schools**".
- Haryany Mohamad Musée d'État de Penang Conseil de Penang/Malaisie "**Talking Object ; Seeing Through Young Eyes**".
- Yanni Cheng, Musée Han Yangling à Xi'an, Shaanxi, Chine "**Voici Shanshan : une beauté vieille de 2000 ans**".

**12.45-13.00 Cérémonie de remise des prix des meilleures pratiques et de la recherche**

#### 13.00- 14.00 Pause déjeuner

14.00-15.30 Exploration individuelle des environs

ou

#### 14.00- 15.30 Ateliers

- Développement professionnel des éducateurs de musées -Auditorium (anglais)  
Coordinateur : WenckeMaderbacher  
Sujet : plaisir au travail, travailler autour du plaisir

- Etudes de publics : réception des programmes éducatifs et culturels -Foyer (anglais, français)  
Coordinateur : Katy Tari .
- Apprendre et s'engager numériquement - Salle de classe (anglais)  
Coordinateur : Angela Manders .
- Atelier de recherche appliquée : Café (espagnol)  
Coordinatrice : Rosa María Hervás Avilés

### 15.30 -16:00 Pause café

16:00-18.00

#### Ateliers :

- Médiation sensible - Foyer  
Sujet : utiliser tous les sens  
Coordinateur : Anne Sophie Grassin
- Éducation aux musées et décolonisation - CECA LAC - Salle de classe  
Sujet : Migrations et éducation  
Coordinateur : Silvana Lovay (anglais, espagnol, français)
- Réunion annuelle du groupe de recherche : Auditorium

**Affiches en ligne :** <https://icomprague2022.gcon.me/topics>

→ → → → **CONTACTS** ← ← ← ←

ROLE	NOM	SURNAME	EMAIL
COMITÉ INTERNATIONAL			
Président du Comité International	Marie-Clarté	O'Neill	<a href="mailto:oneillmarieclarte@gmail.com">oneillmarieclarte@gmail.com</a>
Autre personne de contact du Comité International	Željka	Jelavić	<a href="mailto:zjelavic@emz.hr">zjelavic@emz.hr</a>
ICOM REPUBLIQUE TCHEQUE / BUREAU DU COMITE ORGANISATEUR			
Coordinateur des comités internationaux ICOM CZ	Alžběta	Horáčková	<a href="mailto:horackova@icom-czechia.cz">horackova@icom-czechia.cz</a>
Assistant IC	Anna	Fišerová	<a href="mailto:fiserova.anna@gmail.com">fiserova.anna@gmail.com</a>
INSTITUTION COLLABORANTE DE PRAGUE - Musée pédagogique national et bibliothèque de J.A. Comenius			
Soutien technique et de production Programme scientifique. personne de contact du musée	Jakub	Seiner	<a href="mailto:seiner@npmk.cz">seiner@npmk.cz</a>